32004R1673

25.9.2004 ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ L 300/5

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1673/2004 НА КОМИСИЯТА
от 24 септември 2004 година
за определяне на стандартите за търговия с киви

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2200/96 на Съвета от 28 октомври 1996 г. относно общата организация на пазара на пресни плодове и зеленчуци [1], и по-специално член 2, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) Плодовете киви са между продуктите, изброени в приложение I към Регламент (ЕО) № 2200/96, за които трябва да бъдат приети стандарти. Регламент (ЕИО) № 410/90 на Комисията от 16 февруари 1990 г. относно определяне на стандарти за качеството на киви [2] е бил изменян няколко пъти. Следователно, с цел яснота, Регламент (ЕИО) № 410/90 следва да бъде отменен и заменен с нов регламент, считано от 1 октомври 2004 г.

(2) За тази цел, в интерес на запазването на прозрачността на световния пазар, трябва да бъде взет предвид FFV-46 стандарта на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ/ООН) по отношение на търговията и контрола върху качеството на плода киви, препоръчан от страна на Работната група за стандартите за качество на селскостопанските продукти на ИКЕ/ООН.

(3) Прилагането на новите стандарти следва да отстрани от пазара продуктите с незадоволително качество, за да доведе продукцията в съответствие с изискванията на потребителите и да улесни търговията, основаваща се на честната конкуренция, като по този начин подобрява доходността.

(4) Стандартите се прилагат по отношение на всички етапи от търговията. Транспортът на далечни разстояния, съхранението за определен период от време и различните процеси, през които минават продуктите, могат да причинят определена степен на влошаване на качеството, което се дължи на биологичното развитие на продуктите и на техния нетраен характер. Това влошаване на качеството трябва да се вземе предвид, когато стандартът се прилага по отношение на етапите от търговията, след изпращането на плодовете.

(5) Тъй като продуктите от клас „Екстра“ следва да бъдат особено внимателно сортирани и опаковани, в този случай трябва да бъдат взети предвид само факторите липса на свежест и твърдост.

(6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по пресни плодове и зеленчуци,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартите за търговия, които се прилагат по отношение на плода киви, който попада под позиция по Комбинираната номенклатура 0810 50, са определени в приложението.

Стандартите се прилагат по отношение на всички етапи от търговията при условията, определени в Регламент (ЕО) № 2200/96.

Въпреки това, на етапите от търговията, след изпращането на плодовете, във връзка с изискванията на стандарта, продуктите могат да показват признаци на:

а) незначителна загуба на свежест и твърдост;

б) по отношение на продукти, които са били класифицирани в класове, различни от клас „Екстра“, незначителни изменения в резултат на тяхното развитие и на нетрайния им характер.

Член 2

Регламент (ЕИО) № 410/90 се отменя.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент се прилага, считано от 1 октомври 2004 г.

[1] ОВ L 297, 21.11.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 47/2003 на Комисията (ОВ L 7, 11.1.2003 г., стр. 64).

[2] ОВ L 43, 17.2.1990 г., стр. 22. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 907/2004 (ОВ L 163, 30.4.2004 г., стр. 5).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 24 септември 2004 година.

За Комисията

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

СТАНДАРТИ ЗА ПЛОД КИВИ

I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРОДУКТА

Настоящите стандарти се прилагат по отношение на плодовете киви от разновидностите (култивати), създадени от *Actinidia chinensis* (Planch.) или *Actinidia deliciosa* (A. Chev., C.F., Liang and A.R.Ferguson), които трябва да се доставят на потребителите в свежо състояние, като се изключват плодовете киви за промишлена преработка.

II. РАЗПОРЕДБИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО

Целта на настоящите стандарти е да дефинират качествените изисквания по отношение на плода киви след подготовката и опаковането му.

А. **Минимални изисквания за качество**

Във всички класове, подлежащи на специални разпоредби за всеки клас и допустимите толеранси, плодовете киви трябва да бъдат:

— в пълна цялост (но свободен от стъбълца),

— здрав; продукти със загнивания или разваляне, което го прави негоден за консумация, се изключват,

— чист, практически свободен от каквито и да било видими чужди вещества,

— практически свободен от вредители,

— практически свободен от увреждания, причинени от вредители,

— достатъчно твърд: не мек, или спаружен, или пропит с вода,

— добре оформен; изключват се двойни или тройни плодове,

— свободен от неприсъща външна влага,

— свободен от каквато и да било чужда миризма и/или вкус.

Развитието и състоянието на плода киви трябва да са такива, че плодът да е в състояние:

— да издържи транспорт и манипулиране, и

— да пристигне в задоволително състояние на мястото на дестинацията.

Б. **Минимални изисквания по отношение на зрелостта**

Плодовете киви трябва да са достатъчно развити и да демонстрират задоволителна зрялост. С цел да се задоволи това изискване, плодовете трябва да са достигнали степен на зрялост:

— на етапа на пакетирането в региона на производството и последващата доставка от страна на лицето, извършило опаковането, както и на етапа на внос и износа, плодът трябва да е бил достигнал степен на зрялост най-малко 6,2 %, преценена чрез тест Брикс, или средно съдържание на сухото вещество от 15 %,

— на всички други етапи от предлагането на пазара плодът трябва да е бил достигнал степен на зрялост най-малко 9,5 %, преценена чрез тест Брикс.

В. **Класификация**

Плодовете киви се разделят на три класа, както е описано по-долу:

i) клас „Екстра“

Плодовете киви в този клас трябва да бъдат от най-високо качество. Те трябва да са добре развити и да имат всички типични за сорта характеристики и оцветяване.

Плодовете киви трябва да са свободни от дефекти, освен много слабо повърхностно разваляне, при условие че то не влияе върху общия вид на продукта, неговото качеството, качествата, свързани със съхранението, или тяхното излагане в опаковката.

Съотношението между минималния и максималния диаметър на измерените в средната си част плодове трябва да бъде равно на или по-голямо от 0,8.

ii) клас I

Плодовете киви в този клас трябва да са с добро качество. Те трябва да бъдат характерни за сорта си.

Те трябва да са твърди и месото им да е напълно здраво.

Следните дефекти, обаче, могат да се допуснат, при условие че не влияят върху общия вид на продукцията, качеството, съхраняемостта, и търговския вид при излагане в опаковката:

— лек дефект по отношение на формата (но да не са били засегнати от подуване или деформации),

— лек дефект в оцветяването,

— повърхностни дефекти на ципата, при условие че общата поразена част не надвишава 1 квадратен сантиметър,

— малък „знак на Хейуърд“ като надлъжни линии и без изпъкналост.

Съотношението между минималния и максималния диаметър на измерените в средната си част плодове трябва да бъде равно на или по-голямо от 0,7.

iii) клас II

В този клас се включват плодовете киви, които не могат да попаднат в другите по-горни класове, но които отговарят на минималните изисквания, изложени по-горе.

Плодовете трябва да са достатъчно твърди и по месестата част да няма сериозни дефекти.

Следните дефекти, обаче, могат да се допуснат, при условие че плодовете запазват своите основни характеристики по отношение на качество при съхранение и излагане:

— дефекти по отношение на формата,

— дефекти по отношение на оцветяването,

— дефекти по обвивката, като например малки затворили се разрези или тъкан с белези/драскотини, при условие че общата поразена площ не е повече от 2 квадратни сантиметра,

— няколко, по-ясно изразени „знаци на Хейуърд“, с лека изпъкналост,

— леко набраздяване/натъртване.

III. РАЗПОРЕДБИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА РАЗМЕРА

Размерът се определя според теглото на плодовете.

Минималното тегло за клас „Екстра“ е 90 грама, за клас I е 70 грама, а за клас II е 65 грама.

Разликата в теглото между най-големия и най-малкия плод във всяка опаковка не трябва да надвишава:

— 10 грама за плодове с тегло до 85 грама,

— 15 грама за плодове с тегло между 85 грама и 120 грама,

— 20 грама за плодове с тегло между 120 грама и 150 грама,

— 40 грама за плодове с тегло 150 грама или повече.

IV. РАЗПОРЕДБИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ

Разрешени са допустими отклонения по отношение на качеството и размера във всяка опаковка с продукти, които не отговарят на изискванията за указания клас.

А. **Допустими отклонения по отношение на качеството**

i) Клас „екстра“

Пет процента от броя или теглото на плодовете киви, които не отговарят на изискванията за класа, но отговарят на изискванията за клас I, или по изключение, които попадат в толерансите за същия този клас.

ii) Клас I

Десет процента от броя или теглото на плодовете киви, които не отговарят на изискванията за класа, но отговарят на изискванията за клас II, или по изключение, които попадат в толерансите за същия този клас.

iii) Клас II

Десет процента от броя или теглото на плодовете киви, които не отговарят нито на изискванията за класа, нито на минималните изисквания, с изключение на продукцията, която е засегната от загниване, сериозно нараняване или е развалена по някакъв друг начин, който я прави негоден за консумация.

Б. **Допустими отклонения по отношение на размера**

За всички класове: 10 % от броя или теглото на плодовете киви, които не отговарят на изискванията по отношение на минималното тегло и/или уточнения диапазон за размера.

Обаче, плодовете трябва да са с размер непосредствено под или над указания размер, или, в случай че се касае за най-малкия размер, не трябва да тежат по-малко от 85 грама за клас „екстра“, 67 грама за клас I, и 62 грама за клас II.

V. РАЗПОРЕДБИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ТЪРГОВСКИЯ ВИД

А. **Еднородност**

Съдържанието на всяка опаковка трябва да е еднородно и да включва изключително само плодове киви от един и същ произход, сорт, качество и размер.

Видимата част на съдържанието на опаковката трябва да е представителна за цялото съдържание.

Без да се вземат предвид предходните разпоредби в настоящата точка, продуктите, за които се отнасят разпоредбите на настоящия регламент могат да бъдат смесвани, в търговски опаковки с нетно тегло от три килограма или по-малко, с различни видове пресни плодове и зеленчуци, при условията, заложени в Регламент (ЕО) № 48/2003 на Комисията ([1]).

Б. **Опаковка**

Плодовете киви трябва да са опаковани по такъв начин, който да позволява подходящото предпазване на продукцията.

Материалите, които се използват за вътрешната опаковка, трябва да са нови, чисти и от такова качеството, че да се избегне причиняване на каквото и да било външно или вътрешно увреждане на продукцията. Използването на материали, и по-конкретно на хартия или печати, които носят търговската спецификация, е разрешено само при условие, че напечатването или поставянето на етикета е направено с нетоксично мастило или лепило.

Самозалепващите се стикери, които се залепват на продуктите, трябва да бъдат от такова естество, че когато бъдат премахнати, нито да остават видими следи от лепило, нито да бъдат причинени каквито и да било дефекти по ципата.

Опаковките трябва да са свободни от чужди вещества.

В. **Търговски вид**

В клас „Екстра“ плодовете трябва да бъдат излагани отделно един от друг и да са наредени равномерно на един пласт.

([1]) ОВ L 7, 11.1.2003 г., стр. 65.

VI. РАЗПОРЕДБИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА МАРКИРОВКАТА

Върху всяка опаковка трябва да са указани следните подробности с букви, поставени върху една и съща страна, четливо и неизтриваемо записани и така, че да са видими отвън:

А. **Идентификация**

Име и адрес на лицето, което е извършило пакетирането и/или на лицето, което изпраща продукцията.

Тази информация може да бъде заменена:

— по отношение на всички опаковки, с изключение на предварителните опаковки, с официално издадена или приета маркировка с код, който да представлява лицето, което е извършило опаковането и/или на лицето, което изпраща продукцията, като тази маркировка се посочва близо до обозначението „Опаковчик и/или изпращач“ (или абревиатура, която да съответства на въпросната категория);

— само по отношение на предварителните опаковки, името и адреса на продавача, установил се в рамките на Общността, като тази маркировка се посочва близо до обозначението „Опаковал от името на:“ или някаква еквивалентна маркировка. В този случай етикетирането трябва също така да съдържа код, който да представя лицето, което е извършило опаковането и/или лицето, което изпраща продукцията. Продавачът трябва също така да дава цялата информация, която инспекционният/ проверяващият орган счита за необходима, по отношение на значението на този код.

Б. **Естество на продукта**

— „Киви“, „Актинидия“ или еквивалентно на тези наименования в случай, че съдържанието не се вижда отвън,

— Име на сорта (условието не е задължително).

В. **Произход на продукта**

— Държава на произхода и, по желание, областта, където е отгледан, или името на държавата, региона или местността.

Г. **Търговски характеристики**

— клас,

— размер, изразен в минимално и максимално тегло на плодовете,

— брой плодове (условието не е задължително).

Д. **Официален знак за контрол (не е задължителен)**

Не е задължително опаковките да носят отличителните знаци, посочени в първа алинея, когато те съдържат опаковки за продажби (търговки опаковки), които предоставят ясна видимост отвън, и които носят същите тези отличителни знаци. По тези опаковки не трябва да има каквито и да било означения, които биха могли да бъдат подвеждащи. Когато такива опаковки бъдат оформени като палети, същите тези отличителни знаци трябва да бъдат дадени на бележка, която да бъде поставена на видно място, на поне две от страните на палетата.